



Tahar BEN JELLOUN

et le Printemps arabe

Samedi 17 mars 2012 à partir de 18 h

Institut franco-japonais de Tokyo © Espace images

Dans le cadre des journées de la Francophonie

Dialogue en public entre **Tahar BEN JELLOUN & IKEZAWA Natsuki** *Autour du Printemps arabe*

Qui sont les vrais acteurs du Printemps arabe ?
Comment des régimes dictatoriaux ont-ils pu s'effondrer en quelques mois ? Quelles sont les chances de réussite de ces révolutions ?
Retour sur cette période historique et bouleversante que traversent les pays du Maghreb et du Machrek en compagnie de Tahar BEN JELLOUN, le grand écrivain marocain, à travers son essai *L'Étincelle. Révoltes dans les pays arabes* publié par Kawade shobō shinsha.

Tahar BEN JELLOUN est membre de l'académie Goncourt.
Il a lui-même reçu le célèbre prix littéraire en 1987 pour *La Nuit sacrée*.

IKEZAWA Natsuki fait partie des intellectuels les plus ouverts et les plus actifs de sa génération. Son roman *La Vie immobile* a été salué par le prestigieux prix Akutagawa.

Accès libre, dans la limite des places disponibles.
En français et en japonais avec traduction simultanée.
Nous ne prenons pas de réservations ; des jetons numérotés seront distribués le jour du débat en cas d'affluence massive. Merci de votre compréhension.

Pour plus d'informations :

Institut franco-japonais de Tokyo
15 Ichigaya-funagawara-cho Shinjuku-ku, Tokyo 162-8415
Tél : 03-5206-2500 © www.institut.jp

Lundi 19 mars 2012 à partir de 18 h

Maison franco-japonaise © auditorium

Conférence publique *de Tahar BEN JELLOUN* *Que peut la littérature* *en cette époque de bouleversements ?*

Discutant : KISAICHI Masatoshi (univ. Sophia)

« Je dirai d'abord les limites de toute littérature ; aucun livre n'a changé une société ; aucun écrivain n'a réussi à changer des situations politiques et économiques qui forcément le dépassent. En revanche, le silence et la résignation peuvent rendre la situation encore plus néfaste et dangereuse. D'où l'importance de l'intervention de la création. Les bouleversements dont il s'agit tournent autour de ce qu'on a appelé « le Printemps arabe » ; on sait que ce printemps est en train de devenir un hiver ensanglanté. Expliquer ce qui s'est passé dans le monde arabe et le devenir de ces pays qui sont dans la ligne de mire de la contestation et de la révolte pour l'instauration des valeurs de dignité et de liberté. Ce processus est long et plein d'embûches, mais irréversible. Quel est le rôle de l'écrivain ? Un témoin vigilant, peut-être actif, agitateur et si possible acteur dans le bouleversement. La littérature ne peut pas grand chose, mais elle est nécessaire, plus que jamais. »

En français avec traduction simultanée. Accès libre, dans la limite des places disponibles. Prière de vous inscrire par mail : contact@mfj.gr.jp

Pour plus d'informations :

Maison franco-japonaise, Bureau français
3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo 150-0013
Tél : 03-5421-7641 © www.mfj.gr.jp